

German:

Nachrüstsatz zur Vollprüfung von UI- und UP-Systemen
Mit dem Nachrüstsatz CAM 847 vervollständigt Bosch die Verwendung des EPS 815 als Universalprüfstand und macht UI- und UP-Systeme prüfbar. CAM 847 gewährleistet die Funktionsprüfung entsprechend den Herstellervorgaben an Bosch-Systemen.

English:

Retrofit kit for complete testing of UI and UP systems. With the retrofit kit CAM 857, Bosch now rounds off the use of EPS 815 as a universal test bench, allowing UI and UP systems to be tested. The CAM 847 guarantees that the functional test of Bosch systems is in accordance with manufacturer's specifications.

French:

Le kit de postéquipement pour le test complet des systèmes UI (unité injecteur) et UP (unité pompe). Avec le kit de postéquipement CAM 847, Bosch complète l'offre du EPS 815 en tant que banc d'essai universel et rend possible le test des systèmes UI et UP. Le CAM 847 garantit le contrôle du fonctionnement conforme aux données du constructeur sur les systèmes Bosch.

Dutch :

uitbreidingsset voor de volledige controle van UI- en UP-systemen. Met de uitbreidingsset CAM 847 vervolledigt Bosch het gebruik van de EPS 815 als universele testbank en maakt UI- en UP-systemen testbaar. CAM 847 garandeert de functiecontrole conform de aanwijzingen van de fabrikant aan Bosch-systemen.

Swedish:

Uppgraderingssats för heltest av UI- och UP-system. CAM 847-satsen innebär att Bosch kompletterar EPS 815 som universaltestversion så att det går att testa UI- och UP-system. CAM 847 kan funktionsprova Bosch-system enligt tillverkarens anvisningar.

Finnish:

Jälkivarustussarja UI- ja UP-järjestelmien täydelliseen testaukseen Jälkivarustussarjan CAM 847 avulla Bosch laajentaa EPS 815:n käyttöominaisuuksia yleistestausasemana ja mahdollistaa UI- ja UP-järjestelmien testaamisen. CAM 847 takaa valmistajien antamien ohjeiden mukaisen toimintatarkastuksen Bosch-järjestelmissä.

Italian:

kit di montaggio a posteriori per il controllo completo di sistemi UI e UP Con il kit CAM 847 Bosch completa l'impiego dell'EPS 815 come banco di prova universale e consente il controllo dei sistemi UI e UP. Il CAM 847 assicura il controllo di funzionamento conformemente alle indicazioni del costruttore sui sistemi Bosch.

Norwegian:

Oppgraderingssett til fullkontroll av UI- og UP-systemer. Med oppgraderingssettet CAM 847 kompletterer Bosch bruken av EPS 815 som universalkontrollenhet og gjør det mulig å kontrollere UI- og UP-systemene. CAM 847 sikrer funksjonskontroll i samsvar med produsentens spesifikasjoner på Bosch-systemer.

Spanish:

Juego de reequipamiento para la comprobación íntegra de los sistemas UI y UP. Con el juego de reequipamiento CAM 847 completa Bosch el uso del EPS 815 como banco de pruebas universal haciendo factible la comprobación de los sistemas UI y UP. El CAM 847 garantiza la prueba funcional en los sistemas de Bosch de acuerdo con las indicaciones del fabricante.

Portuguese:

Kit de reequipamento para a verificação completa de sistemas UI e UP. Com o kit de reequipamento CAM 847, a Bosch completa a utilização do EPS 815 como banco de ensaio universal e torna examináveis os sistemas UI e UP. O CAM 847 garante um teste de funcionamento de acordo com as especificações do fabricante de sistemas Bosch.